31993R3300

L 296/52 URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI 1.12.1993

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 3300/93

z dne 30. novembra 1993

o spremembi Uredbe (EGS) št. 1274/91 o uvedbi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 1907/90 o nekaterih standardih trženja za jajca

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 1907/90 z dne 26. junija 1990 o nekaterih standardih trženja za jajca [1], kakor je bila spremenjena z Uredbo (EGS) št. 2617/93 [2], in zlasti členov 10(3) in 20(1) Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2617/93 in zlasti člena 2 Uredbe,

ker Uredba Komisije (EGS) št. 1274/91 [3], kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 2221/92 [4], določa podrobna pravila, potrebna za izvajanje teh standardov trženja;

ker je zaradi zagotavljanja oskrbe potrošnika z izdelki dobre kakovosti primerno poskrbeti za pogostejše zbiranje jajc in strožja kakovostna merila za jajca, ki se tržijo kot „ekstra“;

ker je zaradi uvedbe obvezne označitve minimalnega roka trajanja, ki mu sledijo priporočila o primernem shranjevanju pakiranj z jajci razreda A po Uredbi (EGS) št. 2617/93, treba prilagoditi podrobna pravila o oznakah datumov, določenih v Uredbi (EGS) št. 1274/91;

ker so ukrepi, predvideni s to uredbo, v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za perutninsko meso in jajca,

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (EGS) št. 1274/91 se spremeni:

1. v členu 1(1) se črta drugi pododstavek;

2. v členu 5(1) se druga alinea nadomesti z naslednjo: „zračni mehurček: višina ne presega 6 mm, nepremičen; vendar pri jajcih, ki se tržijo kot ‚ekstra‘, ne presega 4 mm;“;

3. členi 14, 15 in 16 se nadomestijo z naslednjim:

„*Člen 14*

1. Navedba minimalnega roka trajanja iz členov 10 in 15 Uredbe (EGS) št. 1907/90 se opravi v času pakiranja v skladu s členom 9(2) Direktive Sveta 79/112/EGS (*). Vsebuje eno ali več od naslednjih besedil:

— Consúmase preferentemente antes del ...,

— Mindst holdbar til ...,

— Mindestens haltbar bis ...,

— Ανάλωση κατά προτίμηση πριν από ...,

— Best before ...,

— À consommer de préférence avant le ...,

— Da consumarsi preferibilmente entro ...,

— Ten minste houdbaar tot ...,

— A consumir de preférencia antes de ...

V ta namen se datum navede z dvema nizoma številk, ki predstavljajo v naslednjem vrstnem redu:

— dan od 1 do 31,

— mesec od 1 do 12.

2. Na velikih pakiranjih in na malih pakiranjih, tudi kadar so te v velikih škatlah, je na zunanji površini jasno vidna in čitljiva navedba, ki svetuje potrošnikom, naj jajca po nakupu shranjujejo v hladilniku.

3. V primeru prodaje v razsutem stanju se besedilo, enako navedbi iz odstavka 2, navede na tak način, da je jasno vidno in nedvoumno za potrošnika.

Člen 15

Navedba datuma pakiranja iz členov 10 in 15 Uredbe (EGS) št. 1907/90 vsebuje eno ali več od naslednjih besedil:

— Embalado el: ...,

— Pakket den: ...,

— Verpackt am: ...,

— Ημερομηνία συσκενασίας: ...,

— Packing date: ...,

— Emballé le: ...,

— Data d'imballaggio: ...,

— Verpakt op: ...,

— Embalado em: ...,

ki mu sledita dva niza številk, kakor je navedeno v drugem pododstavku člena 14(1).

[1] UL L 173, 6.7.1990, str. 5.
[2] UL L 240, 25.9.1993, str. 1.
[3] UL L 121, 16.5.1991, str. 11.
[4] UL L 218, 1.8.1992, str. 81.

Člen 16

1. Poleg minimalnega roka trajanja in/ali datuma pakiranja lahko izvajalec v času pakiranja na jajca ali na pakiranja, ki jih vsebujejo, ali na oboje navede tudi priporočeno prodati do datuma.

2. Priporočeno prodati do datuma je navedba zadnjega datuma, ko se jajca še lahko ponudijo v prodajo potrošniku, po katerem ostaja čas shranjevanja sedmih dni. Določen je na tak način, da bodo jajca razreda ‚A' ohranila lastnosti, opisane v členu 5(1) te uredbe, do konca tega časa shranjevanja, kadar se pravilno shranjujejo. Minimalni rok trajanja ustreza koncu tega časa shranjevanja.

Navedba mora biti izražena na tak način, da je pomen – priporočeno prodati do – jasen.

3. Izvajalec lahko v času pakiranja na pakiranja navede datum znesenja in v tem primeru mora biti ta naveden tudi na jajcih, ki jih vsebujejo pakiranja. Datum znesenja pa se lahko na jajca odtisne tudi na farmi.

4. Za navedbo datumov iz tega člena na jajcih, in v primeru – priporočeno prodati do datuma – in datuma znesenja tudi na pakiranjih, se uporabi eden ali več izrazov, naštetih v Prilogi I.

5. Datumi iz tega člena se navedejo z dvema nizoma številk, kakor je navedeno v drugem pododstavku člena 14(1).

(*) UL L 33, 8.2.1979, str. 1.";

4. v uvodnem stavku člena 17 se sklicevanje na „člen 15" nadomesti s sklicevanjem na „člen 16";

5. člen 21(1) se nadomesti z naslednjim:

„1. Trakovi in nalepke, predvideni v členu 11 Uredbe (EGS) št. 1907/90, so beli in označbe na teh trakovih in nalepkah so natisnjene v črni barvi.";

6. člen 24(1) se nadomesti z naslednjim:

„1. Trak ali nalepka iz člena 12 Uredbe (EGS) št. 1907/90 morata biti natisnjena ali pritrjena na tak način, da ni z namestitvijo traku ali nalepke na pakiranje zakrit noben podatek. Na trak ali nalepko se s poševnimi črkami natisne naslednja navedba: ‚ekstra do ...', ki ji sledita dva niza vsaj 1 cm visokih številk, kot je navedeno v drugem pododstavku člena 14(1), ki označujeta sedmi dan po pakiranju.";

7. člen 25(2)(e) se nadomesti z naslednjim:

„(e) — za jajca razreda A: prvotni datum minimalnega roka trajanja in pod njim besede ‚ponovno razvrščena jajca',

— za jajca drugih razredov: besedi ‚datum pakiranja:', ki jima sledi datum prvega pakiranja in pod njim besedi ‚ponovno razvrščeno:', ki jima sledi datum ponovnega razvrščanja na enak način, kot je predvideno v drugem pododstavku člena 14(1).";

8. člen 26(2)(e) se nadomesti z naslednjim:

„(e) — za jajca razreda A: prvotni minimalni rok trajanja in pod njim besedi ‚prepakirana jajca',

— za jajca drugih razredov: besedi ‚datum pakiranja:', ki jima sledi datum prvega pakiranja in pod tem beseda ‚prepakirano:', ki ji sledi datum prepakiranja na enak način, kot je predvideno v členu 14(1).";

9. Priloga I se nadomesti s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Do 30. septembra 1994 lahko nosilci dejavnosti nadaljujejo z uporabo obstoječe embalaže z oznakami v skladu z določbami, ki so se uporabljale do 1. decembra 1993.

Vendar se navedbe minimalnega roka trajanja na teh pakiranjih in nasvet, naj se jajca po nakupu shranjujejo v hladilniku, uporabljajo najpozneje od 1. junija 1994, s pritrditvijo traka ali nalepke z navedbami iz člena 14(1) in (2) Uredbe (EGS) št. 1274/91.

Od 1. junija 1994 se navedbe iz drugega stavka člena 24(1) Uredbe (EGS) št. 1274/91 vedno prikažejo na traku ali nalepki.

Člen 3

Ta uredba začne veljati 1. decembra 1993.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 30. novembra 1993

Za Komisijo
René STEICHEN
Član Komisije

PRILOGA

„PRILOGA I

1. **Minimalni rok trajanja:**	2. **Datum pakiranja:**
cons. preferente	emb.
Mindst holdbar til	Pakket
Mind. haltbar	Verp.
Ανάλωση πριν από	Συσκευασία
Best before	Packed
à cons. de préf. av. ali DCR (1)	Emb. le
da cons. pref. entro	Imball. il
tenm. houdb. tot	Verp.
Cons. de pref. antes de	Emb.

3. **Prodati do datuma:**	4. **Datum znesenja:**
vender antes	Puesta
Sidste salgsdato	Læggedato
Verkauf bis	Gelegt
Πώληση	Ωοτοκία
Sell by	Laid
à vend. préf. av. ali DVR (1)	Pondu le
data vend. racc.	Deposto il
uit. verk. dat.	Gelegd
Vend. de pref. antes de	Postura

---

(1) Če so uporabljeni izrazi DVR ali DCR, mora biti besedilo navedbe na škatli izraženo na tak način, da je pomen teh kratic jasen.“